

**Valves à cartouche à insérer 2/2-voies**

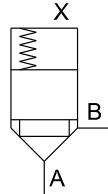
- $Q_{max} = 880 \text{ l/min}$
- $p_{max} = 630 \text{ bar}$

**NG 25**  
 DIN ISO 7368

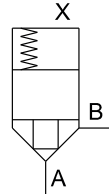
**FUNCTION 2/2-VOIES**

 Rapport de surface  
 A:X

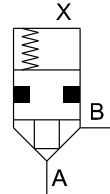
1:1,06



1:1,5



1:1,5


 Type  
 Exécution

 CSEN25-11  
 Standard

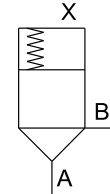
 CSEN25-15  
 Standard

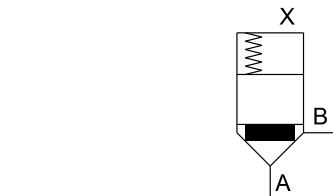
 CLEN25-15  
 avec joints  
 B → X

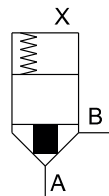
**LIMITATION DE PRESSION**

 Rapport de surface  
 A:X

1:1,0


 Type  
 Exécution

 CPEN25-10  
 Standard

 Type  
 Exécution

 CDEN25-11  
 avec amor-  
 tissement

 CDEN25-15  
 avec amor-  
 tissement

**CODIFICATION**

Valve en cartouche à insérer

Construction à clapet

 S

Construction à clapet avec joints d'étanchéité

 L

Construction à clapet avec amortissement

 D

Fonction de pression

 P

Grandeur nominale 25, Enhanced

Rapport de surface

1:1

 10

1:1,06

 11

1:1,5

 15

Seulement pour fonction de pression

Press. d'ouverture A à B 0 bar (sans ressort)

 0

Pas pour type CLEN

Nominal

0.5 bar

 05

Pas pour type CLEN

1.0 bar

 10

2.0 bar

 20

Pas pour type CLEN

4.0 bar

 40

Pas pour type CLEN

Diamètre de la buse du tiroir fermée

Matière des joints

NBR

FKM

 D1

(Viton)

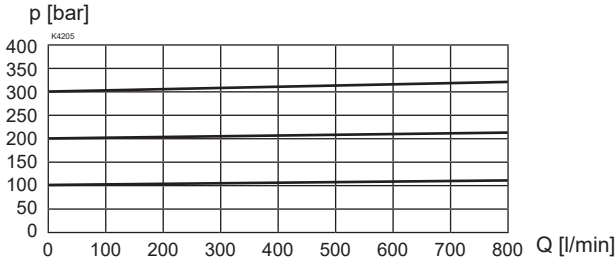
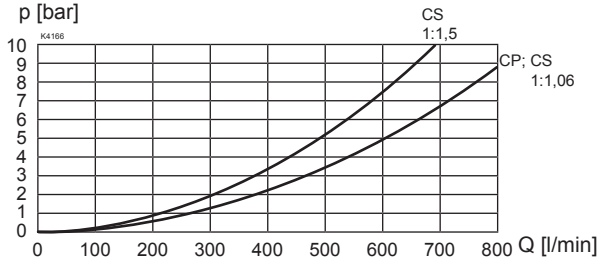
Indice de modification (déterminé par l'usine)

 C  EN25 -  /  /  -  # 
**DONNEES GENERALES**

Construction	Valves en cartouche à insérer 2/2-voies
Position de montage	Quelconque
Dimensions de montage	selon DIN ISO 7368
Température d'ambiance	-30...+80 °C
Masse tiroir	m = 0,12 kg (1:1,5)
Masse totale	m = 0,44 kg (1:1,5; sans ressort)
MTTFd	150 années

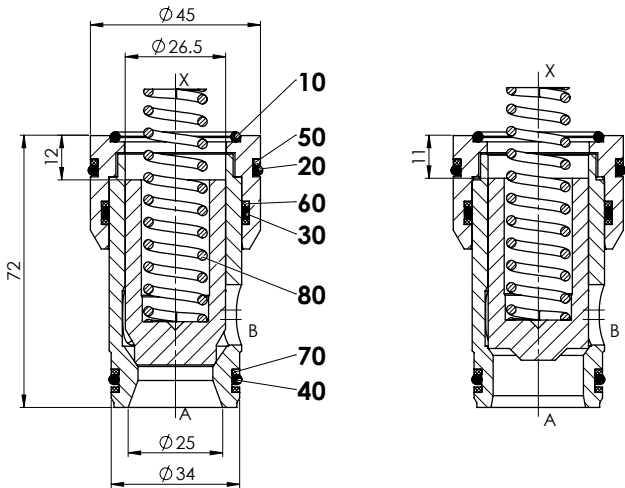
**DONNEES HYDRAULIQUES**

Fluide de pression	Huiles minérales, autres sur demande
Degré de pollution max. admissible	ISO 4406:1999, classe 18/16/13 (filtration recommandée β6...10≥75) voir feuille no. 1.0-50/2
Plage de viscosité	12 mm <sup>2</sup> /s...320 mm <sup>2</sup> /s
Température du fluide	-20...+80 °C (FKM) -30...+80 °C (NBR)
Pression de service	$p_{max} = 630 \text{ bar}$ (raccordements A, B, X) CLEN $p_{max} = 420 \text{ bar}$ CPEN raccordement X, X-A = < 420 bar Pression max. du couvercle à observer
Débit volumétrique max.	$Q_{max} = 880 \text{ l/min}$ à v = 30 m/s
Volume huile de pilotage	$Q_{st} = 6,5 \text{ cm}^3$

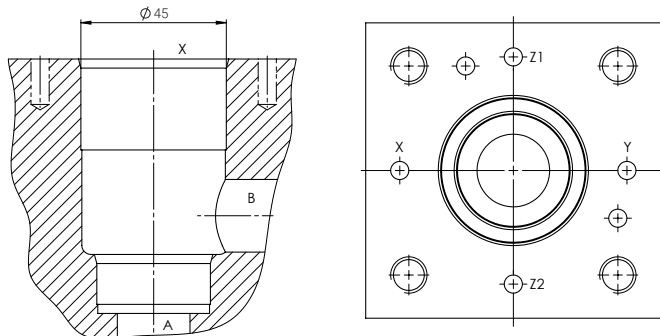

**DONNEES DE PUISSANCE** Viscosité de l'huile  $\nu = 30 \text{ mm}^2/\text{s}$ 
 $\Delta p = f(Q)$  Courbe perte de charge / débit volumétrique

**DIMENSIONS**

CSEN25-15

CPEN25-10


**RACCORDEMENT HYDRAULIQUE**

Dessin de logement selon ISO 7368



**Attention:** Vue détaillée du logement et des outils de logement voir feuille 2.13-1022

**DONNEES DE PUISSANCE**

Nominal	Pression d'ouverture [bar]			
	0,5	1,0	2,0	4,0

Rapport de surface	Sens de passage A à B			
1:1	0,4	0,8	1,6	3,2
1:1,06	0,4	0,9	1,7	3,4
1:1,5	0,6	1,2	2,5	4,9

Rapport de surface	Sens de passage B à A			
1:1	-	-	-	-
1:1,06	6,1	12,3	24,5	49,1
1:1,5	1,1	2,2	4,4	8,7

Ressort de pression	Article no.			
CD, CP, CS	053.3804	053.4804	053.5806	053.6305
CL	-	053.4805	-	-

**LISTE DE PIECES**

Position	Description	Ensemble de joints
10	O-ring ID 29,82 x 2,62	•
20	O-ring ID 39,34 x 2,62	•
30	O-ring ID 34,59 x 2,62	•
40	O-ring ID 28,24 x 2,62	•
50	Bague d'appui rd 38,5 x 42,6 x 1,4	
60	Bague d'appui rd 35,0 x 39,1 x 1,4	
70	Bague d'appui rd 27,6 x 31,7 x 1,4	
80	Ressort de pression 16,8	

**ENSEMBLE DE JOINTS**

251.7410	Ensemble de joints C.E.25	NBR
251.7411	Ensemble de joints C.E.25	VITON

**NOTES DE MONTAGE**

Type de montage : Cartouche à insérer  
 Position de montage : Quelconque, de préférence horizontale  
 Démontage : Outil de démontage DW-C.E.25  
 Art. no. 983.3014



**Note!** La longueur de la vis de fixation du couvercle à utiliser dépend du matériel de base du corps de la valve et de la pression maximale du système.